

## PREAMBULE

Les conventions qui suivent ont été conclues par des organisations ayant pour but de rechercher le bien-être de leurs membres, le progrès général de leur profession et le développement de l'industrie nationale.

### **CONDITIONS DE TRAVAIL ET DE REMUNERATION**

Convention collective de travail du 26 avril 2001.

#### CHAPITRE 1

##### **Champ d'application**

**Article 1** - La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la commission paritaire de la transformation du papier et du carton, sauf si la commission paritaire en décide autrement.

Elle a été conclue en application de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité et de ses arrêtés d'exécution ainsi qu'en application de l'accord interprofessionnel du 22 décembre 2000.

#### CHAPITRE 2

##### **Classification des fonctions**

**Article 2** – Les ouvriers et ouvrières sont répartis, selon leur activité, en sept classes de fonctions, correspondant aux caractéristiques suivantes :

Classe 1 : travaux exigeant une formation technique du niveau A3, et une expérience professionnelle d'un an ou une formation équivalente acquise par un apprentissage méthodique de trois ans.

Classe 2 : travaux de caractère varié exigeant un certain effort physique et des connaissances techniques assimilables par une expérience de 2 ans ou travaux plaçant sous la responsabilité de l'exécutant un ou plusieurs ouvriers ou ouvrières des classes 3 ou 4.

Classe 3 : travaux exigeant une certaine force physique et des connaissances techniques élémentaires assimilables par une expérience d'un an ou travaux plaçant sous la responsabilité de l'exécutant un ou plusieurs ouvriers ou ouvrières des classes 5,6 ou 7.

NEERLEGGING-DÉPÔT   REGISTR.-ENREGISTR.		NR.
20 -06- 2001 a/136arv		N°

58507 / 01/ 136

**Classe 4 :** travaux simples exigeant une grande force physique et pouvant être accomplie après de courtes explications ou travaux variés exigeant une grande habileté manuelle et une formation pratique poussée, mais ne réclamant aucun effort physique particulier.

**Classe 5 :** travaux variés exigeant des efforts physiques légers et nécessitant une formation pratique de neuf mois.

**Classe 6 :** travaux répétés exigeant des efforts physiques légers et requérant une période de mise au courant de trois mois.

**Classe 7 :** travaux simples n'exigeant que des efforts physiques légers et pouvant être accomplis après de courtes explications. Les fonctions rémunérées en classe 7 obtiennent après 6 mois d'occupation le salaire de la classe 6.

En outre, certains ouvriers sont maintenus hors classification, pour autant que leur activité corresponde aux caractéristiques suivantes :

**Hors classification :** travaux exigeant une formation technique du niveau A2 et une expérience professionnelle de 2 ans ou une formation équivalente acquise par un apprentissage complet de 4 ans.

Leur salaire réel tient compte de l'ordre de grandeur du salaire convenu pour une qualification similaire dans d'autres secteurs.

**Article 3 –** Le tableau annexé mentionne des exemples de travaux correspondant à ces diverses classes de fonctions.

**Article 4 –** En cas de doute ou de différend s'élevant dans une entreprise au sujet du classement d'une fonction non prévue par ce tableau ou en cas d'introduction de techniques nouvelles, la partie la plus diligente peut en saisir la commission paritaire, qui peut en confier l'examen et la solution à une sous-commission restreinte.

**Article 5 –** L'application de la classification des fonctions reprises aux articles 2 à 4 et le tableau avec des exemples de classification doivent maintenir en cette matière les droits acquis et les situations individuelles plus favorables.

### **CHAPITRE 3**

#### **Salaires horaires**

**Article 6 –** A partir de la première ouverture de comptes du mois d'avril 2001, d'octobre 2001 et de juillet 2002, les salaires horaires minima sont fixés comme suit<sup>6</sup>, sur base de la semaine de 37 heures :

---

<sup>6</sup> Cfr. annexe : dispositions transitoires

<u>Classe</u>	<u>Avril 2001</u>	<u>Octobre 2001</u>	<u>Juillet 2002</u>
	<i>EURO</i>	<i>EURO</i>	<i>EURO</i>
HC	10,1165	10,2682	10,4222
1	10,0000	10,1500	10,3023
2	9,7335	9,8795	10,0277
3	9,3654	9,5059	9,6485
4	9,1312	9,2682	9,4072
5	8,6564	8,7862	8,9180
6	8,3887	8,5145	8,6422
7	8,2970	8,4215	8,5478

**Article 7** – Le salaire horaire minimum ne comprend pas les compléments de salaires non liés à la fonction, tels que surcharges pour heures supplémentaires ou pour le travail en équipes successives.

**Article 8** – Les salaires horaires réels des ouvriers et ouvrières sont majorés de 2,5 % à partir de la première ouverture de comptes du mois d'avril 2001. Cette augmentation salariale est composée de 1,5 % de hausse d'index due au dépassement de la tranche de stabilisation 103,47 à 106,59 par l'indice de santé quadrimensuel, et de 1 % d'augmentation salariale qui n'est d'application qu'à défaut de convention d'entreprise concernant les conditions de travail et de rémunération, déposée au greffe du service des relations collectives de travail avant le 30 mai 2001.

A partir de la première ouverture de comptes du mois d'octobre 2001, les salaires horaires réels des ouvriers et ouvrières sont majorés de 1,5 %. Cette majoration provient de l'anticipation de l'augmentation des salaires due au dépassement de la tranche de stabilisation 105,02 à 108,19 par l'indice de santé quadrimensuel.

A partir de la première ouverture de comptes du mois de juillet 2002, les salaires horaires réels des ouvriers et ouvrières sont en outre majorés de 1,5 %. Cette majoration provient de l'anticipation de l'augmentation des salaires due au dépassement de la tranche de stabilisation 106,60 à 109,81 par l'indice de santé quadrimensuel.

Si ce dernier index devait tomber hors de la période de validité de la présente C.C.T., il sera converti en augmentation de salaire conventionnelle<sup>7</sup>

**Article 9** – Les salaires des mineurs d'âge sont calculés sur la base de la fonction exercée, en tenant compte de l'échelle dégressive reprise ci-dessous :

20 ans	100 %
19 ans	95 %
18 ans	85 %
17 ans	75 %
16 ans	70 %

<sup>7</sup> En cas de dépassement de l'indice pivot en janvier 2003 avec application de l'augmentation de salaires en février 2003, celle-ci fera partie de la convention de travail de 2003-2004.

Les apprentis se destinant à des travaux exigeant des connaissances ou une formation spéciale, bénéficient du salaire minimum de l'ouvrier ou de l'ouvrière majeur(e), au plus tard à l'issue de la quatrième année d'apprentissage.

Les parties conviennent d'examiner au sein des entreprises les cas individuels de jeunes qui avant 20 ans feraient la preuve d'une compétence, d'une expérience, d'une maturité professionnelle et donc d'un rendement quantitatif et qualificatif équivalent à celui d'un adulte après avoir accompli la période de formation prévue, en vue d'accorder le salaire de l'adulte.

**Article 10** – Lorsqu'un ouvrier ou une ouvrière d'une classe inférieure accède à une classe supérieure, le salaire minimum de sa nouvelle catégorie ne lui est dû qu'au terme d'une période de mise au courant qui ne peut excéder deux mois. Pendant cette période, le salaire peut être inférieur au minimum de la classe correspondant à la fonction, mais il ne peut être moins élevé que le minimum de la classe immédiatement inférieure.

## CHAPITRE 4

### Primes d'équipes.

**Article 11** – En cas de travail en deux équipes, il sera accordé au personnel ainsi occupé un supplément de rémunération de 6 % du salaire.

**Article 12** – En cas de travail en équipes supplémentaires, le supplément de rémunération sera fixé sur le plan de l'entreprise avec l'accord des organisations patronales et syndicales.

Le supplément pour le travail en équipe de nuit s'élève à minimum 15 % du salaire.

**Article 13** – Chaque ouvrier et ouvrière travaillant en équipe aura droit pendant la journée de travail à un repos payé d'une demi-heure maximum.

## CHAPITRE 5

### Surcharges pour heures supplémentaires.

**Article 14** – Il sera accordé pour les heures supplémentaires une surcharge de 50 %.

**Article 15** – Cette surcharge est portée à 100 % :

- 1) à partir de la cinquième heure supplémentaire d'une même journée, à l'exception des heures supplémentaires effectuées le samedi de non-activité en régime de cinq jours ;
- 2) pour les heures supplémentaires prestées entre 22 et 6 heures ;
- 3) pour les heures supplémentaires prestées un dimanche ou un jour férié.

**Article 16 – Sauf au cas où l'ouvrier ou l'ouvrière en a été avisé(e) la veille, l'entreprise lui fournira un repas ou, à défaut, une indemnité de 2,48 euro<sup>8</sup>, s'il ou elle doit continuer à prester des services en dehors de son horaire normal de travail, sans pouvoir rentrer chez lui pour prendre un repas.**

## **CHAPITRE 6**

### **Prime annuelle.**

**Article 17 – Les ouvriers et ouvrières inscrits dans l'entreprise le 15 décembre toucheront entre le 15 et le 25 décembre, une prime annuelle de fin d'année de 160,33 heures (semaine de 37 heures) de leur salaire individuel<sup>9</sup>de la première ouverture de comptes du mois de novembre.**

Ont droit à la prime au prorata de leurs prestations après trois mois d'ancienneté dans l'entreprise<sup>10</sup> :

- les ouvriers et ouvrières inscrits le 15 décembre qui sont entrés dans l'entreprise dans le courant de l'année ;
- les ouvriers et ouvrières, qui ont quitté l'entreprise dans le courant de l'année, sauf pour motif grave.

Sont assimilées à du travail effectif :

- les vacances annuelles ;
- les absences, autres que pour maladies, ayant donné lieu à rémunération ;
- les périodes d'incapacité de travail au sens de la législation A.M.I., à concurrence de six mois (y compris le repos d'accouchement) ;
- les périodes de chômage ayant donné lieu au paiement d'indemnités journalières de sécurité d'existence ;
- les périodes d'incapacités de travail pour accidents de travail, à concurrence d'un an.

Pour déterminer le nombre d'heures auxquelles l'ouvrier ou l'ouvrière a droit en fonction de ses prestations pendant la période de référence allant du 1er octobre de l'année en cours, on procède comme suit :

- en régime de 5 jours :
 
$$\frac{\text{journées prestées} + \text{journées assimilées de la période}}{52} \times 160,33 \text{ h} = 52 \times 5$$

---

<sup>8</sup> Cfr. annexe : dispositions transitoires

<sup>9</sup> Vu les différentes interprétations données à la notion «salaire individuel», les parties ont convenu qu'à partir de la prime annuelle payable en décembre 1997, la seule interprétation à retenir est «le salaire plus la prime d'équipe» (il s'agit de la prime d'équipe moyenne pour ceux qui travaillent en trois ou plus d'équipes tournantes).

<sup>10</sup> Les ouvriers et ouvrières engagés par un ou plusieurs contrats à durée déterminée pendant la période de référence et qui atteignent au total une ancienneté égale ou supérieure à trois mois, ont droit à une prime de fin d'année au prorata de leurs prestations.

- en régime de 6 jours :

$$\frac{\text{journées prestées} + \text{journées assimilées de la période}}{52 \times 6} \times 160,33 \text{ h} =$$

- si l'ouvrier ou l'ouvrière a presté, tantôt des semaines de 5 jours, tantôt des semaines de 6 jours, on répartira les 52 semaines selon le nombre de fois que l'un ou l'autre régime lui a été appliqué, soit :

$$\frac{\text{journées prestées} + \text{journées assimilées de la période}}{(n \times 5) + (m \times 6)} \times 160,33 \text{ h} =$$

$m + n$  étant égal à 52 semaines.  
7

Les éventuelles programmations plus favorables formellement établies au niveau des entreprises avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail, seront cependant d'application.

Pour les entreprises qui ont partiellement ou totalement réduit le temps de travail de 40 heures à 37 heures semaine sous forme de journée compensatoires payées (sans péréquation des salaires horaires), le nombre d'heures représentant la prime annuelle se calcule comme suit :

### Régime de travail hebdomadaire x 52

**Article 18** – Les organisations syndicales s'engagent pour leur part à ne poser aucune revendication allant au-delà des dispositions décrites à l'article précédent.

## CHAPITRE 7

### Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation

**Article 19** – Les salaires des ouvriers et ouvrières visés à l'article 1 sont rattachés à l'indice des prix à la consommation établi mensuellement par le ministère des Affaires économiques et publié au Moniteur belge.

**Article 20** – L'indice de référence 105,02 constitue le pivot de la première tranche de stabilisation 103,47 à 106,59.

**Article 21** – Les salaires horaires minima conventionnels varient à raison de 1,5 % selon les tranches de stabilisation indiquées ci-après lorsque l'index du mois précédent dépasse ces tranches :

<u>Limite inférieure</u>	<u>Pivot</u>	<u>Limite supérieure</u>
103,47	<b>105,02</b>	106,59
105,02	106,60	108,19
106,60	108,20	109,81
108,20	109,82	111,46
109,82	111,47	113,13
111,47	113,14	114,83
113,14	114,84	116,55
114,84	116,56	118,30
116,56	118,31	120,07
118,31	120,08	121,87

**Article 22** – Les augmentations et diminutions de salaires sont d’application dès la première ouverture de comptes du mois.

**Article 23** – Excepté ce qui est prévu à l’article 8, les fluctuations de salaire se calculent sur les salaires horaires minimums conventionnels, les compléments de salaires restant acquis.

**Article 24** – Cependant, en vertu de l’arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, l’indice des prix, dont question au présent chapitre, doit être remplacé par l’indice quadrimensuel de santé tel qu’établi par le Ministère des Affaires économiques et publié au Moniteur belge.

## CHAPITRE 8

### Durée du travail.

**Article 25** – A partir du 1er novembre 1984, la semaine de travail comporte 37 heures à effectuer en journées de 9 heures maximum.

La diminution du temps de travail de 40 heures à 37 heures peut s’effectuer :

- par une réduction journalière du temps de travail ;
- par une réduction hebdomadaire du temps de travail ;
- par un étalement sous forme de moyenne sur une période de 13 semaines, comportant éventuellement des semaines pouvant atteindre 6 jours ;
- par l’octroi de journées compensatoires ;
- par la combinaison de plusieurs des possibilités énumérées ci-dessus.

**Article 26** – Les modalités de la réduction du temps de travail prévues à l’article précédent seront négociées au niveau des entreprises en tenant compte des particularités techniques, économiques et sociales des entreprises et du souci d’une

part de maintenir un temps maximum possible de production et d'autre part d'avoir un effet maximum sur l'emploi.

**Article 27** – La journée normale de travail en une équipe est divisée en deux parties par un repos n'excédant pas deux heures.

**Article 28** – Si l'une des prestations de travail dépasse 5 heures, il sera accordé à l'ouvrier une pause de 10 minutes, sans que ce repos puisse être compté en prolongation de la journée de travail, ni compté en déduction du salaire.

## CHAPITRE 9

### **Jours fériés.**

**Article 29** – Dans la semaine normale de travail sont compris :

- a) les jours fériés prévus à l'article 1er de l'arrêté royal du 18 avril 1974, à savoir :
  - 1) le 1er janvier ;
  - 2) le lundi de Pâques ;
  - 3) le 1er mai ;
  - 4) l'Ascension ;
  - 5) le lundi de Pentecôte ;
  - 6) le 21 juillet ;
  - 7) l'Assomption ;
  - 8) la Toussaint ;
  - 9) le 11 novembre ;
  - 10) le 25 décembre (Noël) ;
- b) deux jours à fixer de commun accord entre l'employeur et travailleurs (soit kermesse, soit fête locale ou communautaire, soit tout autre jour).

## CHAPITRE 10

### **Petits chômage.**

**Article 30** – Les travailleurs visés à l'article 1er ont le droit de s'absenter, avec maintien de leur rémunération normale à l'occasion des événements familiaux et en vue de l'accomplissement des obligations civiques ou des missions civiles énumérées ci-après, pour une durée fixée comme suit :

Motifs de l'absence

1. Mariage du travailleur.

2. Mariage d'un enfant du travailleur ou d'un enfant de son conjoint.

3. Mariage d'un frère, d'une soeur, d'un beau-frère, d'une belle-soeur, du père, de la mère, du beau-père, du second mari de la mère, de la seconde femme du père, d'un petit-enfant du travailleur.

4. Ordination ou entrée au couvent d'un enfant du travailleur ou de son conjoint, d'un frère, d'une soeur, d'un beau-frère, d'une belle-soeur du travailleur.

5. Naissance d'un enfant du travailleur si la filiation de cet enfant est établie à l'égard de son père.

6. Décès du conjoint, d'un enfant du travailleur ou de son conjoint, du père, de la mère, du beau-père, du second mari de la mère, de la belle-mère ou de la seconde femme du père du travailleur.

7. Décès d'un frère, d'une soeur, d'un beau-frère, d'une belle-soeur, du grand-père, de la grand-mère, d'un petit enfant, d'un gendre ou d'une bru habitant chez le travailleur.

8. Décès d'un frère, d'une soeur, d'un

Durée de l'absence

Trois jours à choisir par le travailleur dans la semaine où se situe l'événement ou dans la semaine suivante.

Un jour à choisir par le travailleur dans la semaine où se situe l'événement ou dans la semaine suivante.

Le jour du mariage.

Le jour de la cérémonie.

Trois jours à choisir par le travailleur dans les 12 jours à dater du jour de l'accouchement. Seul ces 3 jours constituent un petit chômage dans le sens de la Loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, pour lesquels le salaire normal est à charge par l'employeur.

Trois jours à choisir par le travailleur dans la période commençant le jour du décès et finissant le jour des funérailles, avec la possibilité de prendre un de ces trois jours dans la période de quatorze jours suivant le jour des funérailles.

Deux jours à choisir par le travailleur dans la période commençant le jour du décès et finissant le jour des funérailles.

Le jour des funérailles.

beau-frère, d'une belle-soeur, du grand-père, de la grand-mère, d'un petit-enfant, d'un gendre ou d'une bru n'habitant pas chez le travailleur.

- |  |  |
|--|--|
| <p>10. Séjour du travailleur milicien dans un centre de recrutement et de sélection ou dans un hôpital militaire à la suite de son passage dans un centre de recrutement et de sélection ainsi que toutes obligations militaires de courte durée.</p> <p>11. Séjour du travailleur objecteur de conscience au Service de Santé administratif ou dans un des établissements hospitaliers désignés par le Roi, conformément à la législation portant le statut des objecteurs de conscience.</p> <p>12. Participation à une réunion d'un conseil de famille convoqué par le juge de paix.</p> <p>13. Participation à un jury ou convocation comme témoin devant les tribunaux ou comparution personnelle ordonnée par la juridiction du travail.</p> <p>14. Exercice des fonctions d'assesseur d'un bureau principal de dépouillement, lors des élections législatives, provinciales ou communales.</p> <p>15. Exercice des fonctions d'assesseur d'un bureau principal ou d'un bureau unique de vote, lors des élections égislatives, provinciales ou communales.</p> <p>16. Exercice des fonctions d'assesseur d'un des bureaux principaux lors de l'élection du Parlement européen.</p> <p>17. L'accueil d'un enfant dans la famille du travailleur dans le cadre d'une adoption.</p> | <p>Le temps nécessaire avec un maximum de trois jours.</p> <p>Le temps nécessaire avec un maximum de trois jours.</p> <p>Le temps nécessaire avec un maximum d'un jour.</p> <p>Le temps nécessaire avec un maximum de cinq jours.</p> <p>Le temps nécessaire avec un maximum de cinq jours.</p> <p>Le temps nécessaire.</p> <p>Le temps nécessaire avec un maximum de cinq jours.</p> <p>Trois jours à choisir par le travailleur dans le mois qui suit l'inscription de l'enfant dans le registre de la</p> |
|--|--|

4

population ou dans le registre des étrangers de sa commune de résidence comme faisant partie de son ménage.

**18. Examen de capacité professionnelle** Un jour.  
 pour les épreuves de Lauréat ou Doyen du Travail, manifestations officielles de remise de telles distinctions à l'ouvrier.

L'enfant adoptif ou naturel reconnu est assimilé à l'enfant légitime ou légitimé pour l'application des numéros 2,3,4,5,6 et 9.

Le beau-frère, la belle-soeur, le grand-père et la grand-mère du conjoint du travailleur sont assimilés au beau-frère, à la belle-soeur, au grand-père et à la grand-mère du travailleur pour l'application des numéros 7 et 8.

L'orphelin chef de famille est assimilé au père en ce qui concerne l'application des cas prévus ci-dessus.

Pour l'application des dispositions du présent article, seules les journées d'activité habituelle sont considérées comme jours d'absence.

Pour les absences dues au décès, seuls les jours ouvrables d'activité habituelle entraînant le paiement du salaire.

A partir du 1er janvier 1998, les cohabitants sont assimilés aux personnes légalement mariées pour l'application des petits chômage prévus au présent article. Au moment de l'introduction de la demande d'absence, les ouvriers et ouvrières concernés remettront un document officiel à leur employeur attestant de leur situation de cohabitant.

## **CHAPITRE 11**

### **Dispositions finales**

**Article 31** – La classification des fonctions prévues par la présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée.

**Article 32** – Les chapitres II et III à l'exception de l'article 8 ne sont applicables aux entreprises de papiers peints et les chapitres II, III, IV et VIII ne sont pas applicables aux entreprises de fabrication de tubes en papier.

**Article 33** – La présente convention collective de travail est applicable du 1er février 2001 au 31 janvier 2003. Elle est toutefois prorogée d'année en année par tacite reconduction sauf dénonciation totale ou partielle par une des parties moyennant un

4

préavis de trois mois adressé, par lettre recommandée à la poste, au président de la commission paritaire.

**Article 34** – La présente convention collective de travail annule et remplace la convention collective de travail du 18 avril 1997 concernant les conditions de travail et de rémunération.

## **CLASSIFICATION DES FONCTIONS**

### **A. Pour toutes les entreprises**

#### **1. Personnel d'entretien**

- Révision, réparation et mise au point de machines complexes et de précision (automatique Bobst, autovariable Bobst, autoplâtre Bobst avec margeur automatique, mitrailleuse automatique, presse à margeur automatique,  
Winkler & Dünnebier à enveloppes, Rofa à cahiers ou similaires..... HC
- Entretien général mécanique ou électrique complet et réglage de machines citées à l'exemple précédent ..... HC
- Révision, réparation et mise au point de machines simples, non énumérées à l'exemple antérieur ..... C1
- Entretien mécanique ou électrique simple et réglage de machines non énumérées à l'exemple antérieur ..... C1

#### **2. Fonctions diverses**

- Réglage, conduite et responsabilité de machines d'imprimerie pour lesquelles une formation complète de l'industrie graphique est exigée (diplôme délivré par une école professionnelle, ou cycle complet de l'apprentissage de 4 ans ..... HC
- Conduite de camions de plus de 5 tonnes de charge utile..... C1
- Conduite de camions ayant jusqu'à 5 tonnes de charge utile, avec encaissement habituel d'argent ..... C1
- Conduite de camions ayant jusqu'à 5 tonnes de charge utile, sans encaissement habituel d'argent ..... C2
- Responsabilité de l'organisation technique du magasin..... C2
- Responsabilité et organisation de l'expédition ..... C2

- Conduite d'engins automoteurs pour levage et gerbage du type Clark ou similaire, ayant plus de 5 tonnes de capacité de levage ou effectuant des travaux complexes ..... C2
- Conduite d'engins automoteurs pour levage et gerbage du type Clark ou similaire, ayant jusqu'à 5 tonnes de capacité de levage ou effectuant des travaux simples ..... C3
- Conduite et responsabilité d'installation de chauffage et de climatisation normale, ainsi que de chaufferie pour force motrice ..... C3
- Travaux normaux de magasinage ou d'expédition..... C3
- Convoyage de camion ..... C3
- Travaux lourds d'emballage, de déballage, de bobinage et de débobinage .. C4
- Travaux lourds d'aide au magasin..... C4
- Autres travaux auxiliaires lourds ..... C4
- Travaux auxiliaires légers..... C7
- Entretien des locaux ..... C7

**B. Fabrication d'articles scolaires et de bureau, de correspondance, de comptabilité et de .... classement (cahiers, registres, carnets, agendas, fiches, enveloppes, pochettes, papier à lettres, étiquettes, classeurs, albums, etc.)**

- Travaux complexes de reliure pour lesquels une formation complète de l'industrie de la reliure est exigée (diplôme délivré par une école professionnelle, ou cycle complet de l'apprentissage de 4 ans..... HC
- Travaux complexes et de haute précision à la rogneuse ..... HC
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines combinées à régler et façonnez les cahiers brochés à partir de la bobine (Rofa et similaires) ..... HC
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines rotatives à carnets-voyageurs..... HC
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines à régler à bobines ... HC
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines à spirales et à régler Bielomatic ..... HC

- Réglage, conduite et responsabilité de machines à souder et dorer le plastique..... HC
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines à couvertures (Kolbus et similaires) ..... C1
- Travaux courants à la rogneuse ..... C1
- Responsabilité de l'organisation technique du magasin..... C1
- Responsabilité de l'expédition ..... C1
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines à spirales complexes (autres) ..... C1
- Découpe de formats spéciaux d'enveloppes à l'emporte-pièces avec responsabilité du tracé et de l'utilisation optimale du papier..... C1
- Découpe d'enveloppes à l'emporte-pièces ..... C2
- Aide pour travaux lourds à la conduite de la Rofa deux bobines..... C3
- Service de la machine à enveloppes..... C5
- Couture au fil végétal ..... C5
- Pliage à la main (sacs et pochettes)..... C5
- Service pédale ..... C5
- Bordure deuil ..... C5
- Coloration au pochoir..... C5
- Gommage à la main et à la machine ..... C5
- Bordure à l'aniline ..... C5
- Couture au fil métallique..... C6
- Spiralage sur machines simples ..... C6
- Comptage, foliotage ..... C6
- Collage de gardes ..... C6
- Aide au service de la machine à enveloppes ..... C6

- Aide au façonnage..... C6

### **C. Fabrication de carton ondulé**

- Responsabilité d'un train onduleur..... HC
- Responsabilité de plusieurs machines autoslotter..... HC
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines onduleuses simple face ..... C1
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines autoslotter imprimeuses ..... C1
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines onduleuses double face ..... C2
- Conduite et responsabilité de machines à découper en long ou en travers à l'onduleuse ..... C2
- Responsabilité de la colle pour plusieurs trains onduleurs (en plusieurs équipes)..... C2
- Responsabilité de la colle pour plusieurs trains onduleurs (travail en une équipe)..... C3
- Conduite de machines automatiques à paquets ..... C3
- Collage à pattes ou à bandes gommées automatiques ..... C3
- Travaux lourds à l'emballage automatique ou manuel..... C4
- Evacuation de productions lourdes à l'onduleuse, à la machine slotter ..... C4
- Comprimer, déplacer et charger les ballots de déchets ..... C4
- Conduite de la machine à paraffiner ..... C4
- Collage à pattes ou bandes gommées à machines simples ou semi-automatiques ..... C6
- Emballage manuel courant ..... C7

### **D. Fabrication de cartonnages**

- Création de modèles ..... HC

- Mise en train, conduite et responsabilité de machines combinées pour la découpe et l'impression (autovariables et similaires) ..... HC
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines automatiques à coller les boîtes pliantes, à plusieurs postes de collage ..... HC
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines autoplaines avec décorticage ..... HC
- Travaux de haute précision aux rogneuses Massicot ou similaires lorsque cette activité est l'occupation principale du travailleur ..... HC
- Confection de formes à découper (confection de tous genres de formes à découper utilisées dans l'entreprise) ..... HC
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines automatiques à garnir les boîtes ..... C1
- Mise en train, conduite et responsabilité d'autoplaines simples ..... C1
- Conduite et responsabilité de rogneuses trilatérales ..... C1
- Conduite et responsabilité de machines combinées pour la découpe et l'impression (autovariables et similaires) ..... C1
- Travaux de mécanique et de réglage de cisailles circulaires, colleuses de boîtes pliantes à un seul poste de collage, machines à garnir du type Stokes & Smith, Jagenberg, Simplon, etc. ..... C2
- Travaux courants aux rogneuses Massicot et similaires ..... C2
- Coupe de fournitures ..... C2
- Confection de boîtes et cartonnages de bureau ..... C2
- Conduite et responsabilité d'autoplaines simples ..... C2
- Conduite et responsabilité de machines refouleuses, encocheuses-rotatives, mitrailleuses, pédale à pied ou à moteur, machines à l'emporte-pièces ..... C3
- Aide à la conduite de machines combinées pour la découpe et l'impression (autovariables et similaires) ..... C3
- Décorticage au marteau pneumatique ..... C4
- Travaux de garniture de boîtes de luxe ..... C4

- Service léger de machines refouleuses, encocheuses-rotatives, pédale à pied ou à moteur, mitrailleuses ..... C6
- Travaux de garniture manuelle simple ..... C6
- Travaux de garniture ou entourage à la machine (fabrication courante) .... C6
- Couture ..... C6
- Service de machines à coller les boîtes pliantes ..... C6
- Service de découpeuses verticales, coins, encoches, coupe-pouce ..... C6
- Décorticage léger à la main ..... C7
- Evacuation de produits légers à la sortie de machines..... C7

#### **E. Fabrication de sacs à grande contenance**

- Mise en train, conduite et responsabilité de machines à sacs..... C1
- Mise en train, conduite et responsabilité de la préimprimeuse flexographique ..... C1
- Conduite (sans mise en train) et surveillance de machines à sacs..... C2
- Conduite (sans mise en train) et surveillance de la préimprimeuse flexographique ..... C2
- Clicherie (flexographique)..... C2
- Aide à la conduite de machines à sacs ..... C3
- Aide à la conduite de la préimprimeuse flexographique..... C3
- Aide à la préparation des cylindres..... C3
- Alimentation, évacuation y compris vérification partielle des fabrications ..... C5
- Valvage et manchettage..... C5
- Couture ..... C5
- Récupération et tri des déchets de fabrication..... C6

## **F. Fabrication de sachets à petite et moyenne contenance et emballages similaires**

- Mise en train, conduite et responsabilité de machines imprimant en hélio (imprimeur qualifié) ..... HC
- Premier aide aux machines imprimant en hélio..... HC
- Réglage, conduite et responsabilité d'extrudeuses de types différents et employant tous types de matières ..... HC
- Travailleur effectuant tous les travaux de clicherie flexographique, c'est-à-dire gravure zinc, imposition, textes, tirage de clichés, collage de clichés ..... HC
- Réglage de machines fonds blocs ..... C1
- Réglage de machines fonds ordinaires à perforation genre roto, fabriquant des sacs-enveloppes avec ou sans fenêtre ou réalisant des travaux de précision à grand rendement..... C1
- Réglage d'une ou de plusieurs imprimeuses flexographiques à tunnel de séchage travaillant de bobine à bobine ou de bobine à feuille ..... C1
- Réglage, conduite et responsabilité de groupes d'extrudeuses pour production de films ou gaines polyéthylène..... C1
- Réglage d'une ou de plusieurs imprimeuses flexographiques travaillant de bobine à bobine ou de bobine à feuille ..... C2
- Réglage de machines à sacs fonds croisés et fonds ordinaires avec ou sans soufflet ..... C2
- Réglage d'une paraffineuse ou contre-colleuse avec impression flexo ..... C2
- Réglage d'une paraffineuse ou contre-colleuse ..... C3
- Conduite et responsabilité de machines extrudeuses ou de machines à sacs, sans réglage..... C3
- Conduite et responsabilité de machines impression feuillets ou bobinettes, sans réglage..... C3
- Conduite (avec réglage) et responsabilité de machines simples (cornets). ..... C3
- Responsabilité de l'emballage ..... C3

- Aide aux machines .....	C4
- Confection de bobinettes et feuilles sans impression .....	C4
- Surveillance de machines impression feuilles et bobinettes .....	C4
- Préparation de colles avec manutention de plus de 25 kg de poids unitaire .....	C4
- Réception sur machine à haut rendement ou réception sur tous types de machines .....	C5
- Service de machines auxiliaires légères .....	C6
- Préparation de colles avec manutention jusqu'à 25 kg de poids unitaire .....	C6
- Manutention légère, petits emballages et réception simple .....	C7

#### **G. Ennoblissement du papier par paraffinage, bitumage, goudronnage, contre-collage, etc.**

- Mise en train, conduite et responsabilité de machines imprimant en hélio (imprimeur qualifié) .....	HC
- Réglage, conduite et responsabilité de l'extrudeuse pour couchage et laminage.....	HC
- Conduite et responsabilité de la machine à pelliculer.....	C2
- Mise en train, conduite et responsabilité de la machine à paraffiner .....	C2
- Mise en train, conduite et responsabilité de la machine à butimer.....	C2
- Mise en train, conduite et responsabilité de la machine à enduire .....	C2
- Mise en train, conduite et responsabilité de la machine à vernir.....	C2
- Mise en train, conduite et responsabilité de la machine à contre-coller.....	C2
- Mise en train, conduite et responsabilité de la machine à crêper .....	C2
- Conduite et responsabilité de la découpeuse bobineuse avec visionnage d'impression .....	C2
- Conduite et responsabilité de la découpeuse bobineuse .....	C3

- Assistance et manutention aux machines ..... C3
- Aide aux travaux lourds ..... C4
- Surveillance de la découpeuse bobineuse ..... C5
- Surveillance de machines diverses..... C6

#### **H. Fabrication et transformation de papiers gommés**

- Mise en train, conduite et responsabilité de la machine à gommer ..... C2
- Aide à la machine à gommer ..... C3
- Conduite et responsabilité de la découpeuse bobineuse ..... C3
- Service de la bobineuse des bandes avec marquage à l'aniline ou similaire ..... C6

#### **I. Fabrication d'articles de ménage, de toilette, d'hygiène**

- Réglage, conduite et responsabilité de la machine à papier de toilette Hudson-Charp, Paper Converting ou similaire..... C1
- Mise en train, conduite et responsabilité de la gaufreuse de nappes de grande largeur (1m20 ou plus) ..... C2
- Mise en train, conduite et responsabilité de machines à serviettes ou à mouchoirs à 3 voies et plus, avec ou sans impression..... C2
- Mise en train, conduite et responsabilité de la machine à rouleaux-armoires (impression flexographique) ..... C2
- Conduite et responsabilité de la tubeuse pour papier de toilette ..... C3
- Aide pour travaux lourds à la gaufreuse de nappes de grande largeur ..... C3
- Surveillance de la machine à rouleaux-armoires ..... C4
- Emballage et étiquetage léger à la main des papiers de toilette ..... C5
- Service de la machine à serviettes ou à mouchoirs simple ..... C6
- Service de la bobineuse simple des papiers de toilette ..... C6
- Débobinage des rouleaux-armoires par unité ..... C6

- Alimentation et évacuation de l'emballeuse automatique des papiers de toilette ..... C7
- Evacuation à la machine à serviettes ou à mouchoirs à 3 voies et plus ..... C7

#### **J. Fabrication de papier couché**

- Colorier ..... C1
- Marbrer ..... C1
- Régler ..... C1
- Glacer ..... C2
- Glacer à la main ..... C2
- Machine à moirer ..... C2
- Calandrer ..... C2
- Brosser ..... C2
- Trier ..... C2
- Couper ..... C2
- Compter ..... C2
- Emballer en rames ..... C2
- Bobiner machines à colorier ..... C3
- Préparer ..... C3
- Entrepôt ..... C3

#### **K. Fabrication de cartes à jouer**

- Colorier ..... C1
- Enduire avant lissage ..... C2
- Arrondir ..... C2
- Couper (grands et petits ciseaux) ..... C2

- Vérifier en jeux.....	C2
- Emballer.....	C2
- Trier en feuilles.....	C2
- Glacer.....	C2
- Confection de boîtes.....	C2
- Coller.....	C2
- Emballer les cartes.....	C2
- Marger.....	C3
- Séparer.....	C3
- Cuisson de pâtes.....	C3
- Accrocher.....	C3
- Humecter.....	C3

**ANNEXE A LA CCT CONDITIONS DE TRAVAIL ET DE REMUNERATION  
DU 26 AVRIL 2001  
DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

**Article 6** de la CCT susmentionnée fixe les salaires horaires minima à partir de la première ouverture de comptes des mois d'avril 2001, d'octobre 2001 et de juillet 2002, sur base de la semaine de 37 heures. Ces salaires horaires minima sont exprimés en euro dans cette CCT.

Ces salaires horaires minima sont également exprimés ci-dessous en BEF pour la période allant de l'entrée en vigueur de cette CCT jusqu'au 31 décembre 2001.

**Art. 6**

<u>Classe</u>	<u>Avril 2001</u> <i>EURO - BEF</i>	<u>Octobre 2001</u> <i>EURO - BEF</i>
HC	10,1165 – 408,10	10,2682 – 414,22
1	10,0000 – 403,40	10,1500 – 409,45
2	9,7335 – 392,65	9,8795 – 398,54
3	9,3654 – 377,80	9,5059 – 383,47
4	9,1312 – 368,35	9,2682 – 373,88
5	8,6564 – 349,20	8,7862 – 354,43
6	8,3887 – 338,40	8,5145 – 343,47
7	8,2970 – 334,70	8,4215 – 339,72

**Article 16**

L'indemnité prévue à l'art. 16 de la CCT susmentionnée est également exprimée ci-dessous en BEF pour la période allant de l'entrée en vigueur de la présente convention jusqu'au 31 décembre 2001.

**Art. 16**

2,48 100 BEF

## INLEIDING

De overeenkomsten die volgen werden afgesloten door organisaties die zich tot doel stellen het individueel welzijn van hun leden te betrachten, alsmede de algemene vooruitgang van hun beroep en de ontwikkeling van de nationale nijverheid.

### **ARBEIDS- EN LOONSVOORWAARDEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2001.

### **HOOFDSTUK 1**

#### **Toepassingsgebied**

**Artikel 1 –** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters die tewerkgesteld zijn in de ondernemingen welke onder de bevoegdheid van het paritair comité voor de papier- en kartonbewerking ressorteren, tenzij het paritair comité er anders over beslist.

Zij werd afgesloten in toepassing van de wet van 26 juli 1996 betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen en van zijn uitvoeringsbesluiten alsook in toepassing van het interprofessioneel akkoord van 22 december 2000.

### **HOOFDSTUK 2**

#### **Indeling van de functies**

**Artikel 2 -** Volgens hun werkzaamheden worden de arbeiders en arbeidsters ingedeeld in zeven beroepsklassen, die aan de volgende kenmerken beantwoorden :

Klasse 1 : arbeid die een technische vorming van het niveau A3 en een beroepservaring van één jaar vereist, of een gelijkwaardige opleiding verkregen door een methodische scholing gedurende drie jaar.

Klasse 2 : arbeid van verscheiden aard die een bepaalde lichamelijke inspanning en een technische kennis vereist, welke met een ervaring van twee jaar kan worden gelijkgesteld of arbeid die de uitvoerder verantwoordelijkheid oplegt voor één of meer arbeiders of arbeidsters van klasse 3 of 4.

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR. N°	58507 / 01 - 136
20 -06- 2001	10 - 06 - 2001		

Klasse 3 : arbeid die een bepaalde lichaamskracht en een elementaire technische kennis van één jaar ervaring vereist of arbeid die de uitvoerder verantwoordelijkheden oplegt voor één of meer arbeiders of arbeidsters van klasse 5, 6 of 7.

Klasse 4 : eenvoudige arbeid die een grote lichaamskracht en na een korte uitleg kan worden verricht of arbeid van verscheiden aard die een grote handvaardigheid of een ruime praktische opleiding, maar geen bijzondere lichamelijke inspanning vergt.

Klasse 5 : arbeid van verscheiden aard die een lichte lichamelijke inspanning en een praktische opleiding van negen maanden vergt.

Klasse 6 : arbeid die telkens wordt herhaald en een lichte lichamelijke inspanning en een inwerkingsperiode van drie maanden vergt.

Klasse 7 : eenvoudige arbeid die slechts lichte lichamelijke inspanning vergt en na een korte uitleg kan worden verricht. De functies die worden betaald volgens klasse 7 zullen na zes maanden dienst worden betaald volgens klasse 6.

Bovendien worden bepaalde arbeiders buiten de indeling gehouden voor zover hun taak aan de volgende kenmerken beantwoordt :

Buiten de indeling : arbeid die een technische opleiding vergt van het niveau A2 en een beroepservaring van twee jaar of een gelijkwaardige opleiding verworven door een volledige leertijd gedurende vier jaar.  
In het bedrag van hun werkelijk loon wordt rekening gehouden met het overeengekomen loon voor een gelijkwaardige kwalificatie in andere sectoren.

**Artikel 3 -** In de bijgevoegde tabel worden voorbeelden vermeld die met deze verschillende beroepsklassen overeenstemmen.

**Artikel 4 -** Bij twijfel of geschil in een onderneming aangaande de indeling van een in deze tabel niet opgenomen beroep of in geval van invoering van nieuwe technieken, kan de meest gerede partij de zaak aanhangig maken bij het paritair comité dat het onderzoek en de oplossing ervan aan een beperkt sub-comité kan toevertrouwen.

**Artikel 5 -** Bij de toepassing van de indeling van functies die in de artikelen 2 tot 4 en in de tabel met voorbeelden van de indeling van functies opgenomen is, moeten de ter zake verworven rechten en persoonlijke voorwaarden gehandhaafd worden.

## HOOFDSTUK 3

### Uurlonen

**Artikel 6 – Vanaf de eerste rekeningsopening van de maanden april 2001, oktober 2001 en juli 2002, worden de minimumuurlonen op basis van de 37-urenweek als volgt vastgesteld<sup>1</sup> :**

<u>Klasse</u>	<u>April 2001</u>	<u>Oktober 2001</u>	<u>Juli 2002</u>
	<i>Euro</i>	<i>Euro</i>	<i>Euro</i>
BK	10,1165	10,2682	10,4222
1	10,0000	10,1500	10,3023
2	9,7335	9,8795	10,0277
3	9,3654	9,5059	9,6485
4	9,1312	9,2682	9,4072
5	8,6564	8,7862	8,9180
6	8,3887	8,5145	8,6422
7	8,2970	8,4215	8,5478

**Artikel 7 – Het minimumuurloon omvat niet de loontoeslagen die niet aan de functie verbonden zijn, zoals de toeslag voor overuren of voor arbeid in opeenvolgende ploegen.**

**Artikel 8 - De werkelijke uurlonen van de arbeiders en arbeidsters worden met 2,5 % verhoogd vanaf de eerste rekeningsopening van de maand april 2001. Deze loonsverhoging bestaat uit 1,5 % indexverhoging, ingevolge de overschrijding van de stabilisatieschijf 103,47 tot 106,59 door de viermaandelijkse gezondheidsindex en uit 1 % loonsverhoging die slechts van toepassing is bij ontstentenis van een ondernemingsovereenkomst betreffende de arbeids- en loonvoorwaarden, neergelegd ter griffie van de dienst der collectieve arbeidsbetrekkingen voor 30 mei 2001.**

Vanaf de eerste rekeningsopening van de maand oktober 2001 worden de werkelijke uurlonen van de arbeiders en de arbeidsters verhoogd met 1,5 %. Deze verhoging vloeit voort uit de vervroeging van de loonsverhoging, veroorzaakt door de overschrijding van de stabilisatieschijf 105,02 tot 108,19 door de viermaandelijkse gezondheidsindex.

Vanaf de eerste rekeningsopening van de maand juli 2002 worden de werklijke uurlonen van de arbeiders en arbeidsters bovendien verhoogd met 1,5 %. Deze verhoging vloeit voort uit de vervroeging van de loonsverhoging, veroorzaakt door de overschrijding van de stabilisatieschijf 106,60 tot 109,81 door de viermaandelijkse gezondheidsindex.

Indien deze laatste index buiten de geldingsduur van deze CAO zou vallen, dan zal deze in een conventionele loonsverhoging worden omgezet<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Cfr. bijlage : overgangsbepalingen

**Artikel 9 – De lonen van de minderjarigen worden berekend volgens de uitgeoefende functie, rekening houdend met volgende degressieve schaal :**

20 jaar	100 %
19 jaar	95 %
18 jaar	85 %
17 jaar	75 %
16 jaar	70 %

De leerlingen die zich toeleggen op werkzaamheden die een bijzondere kennis of opleiding vereisen, ontvangen uiterlijk na afloop van het vierde leerjaar het minimumloon van de meerderjarige arbeider of arbeidster.

De partijen komen overeen om in de ondernemingen de individuele gevallen van jongeren te onderzoeken, die vóór 20 jaar het bewijs zouden leveren dat zij bekwaam zijn, ondervinding hebben en rijp zijn om het beroep uit te oefenen en dat zij bijgevolg hetzelfde rendement hebben als de meerderjarige, zowel op kwalitatief als op kwantitatief gebied, nadat zij de vormingsperiode hebben doorgemaakt waarin is voorzien voor de toekenning van het loon van de meerderjarige.

**Artikel 10 – Als een arbeider van een lagere naar een hogere klasse overgaat, zal het minimumloon van deze nieuwe klasse slechts verschuldigd zijn na een aanpassingstijd die geen twee maanden mag overschrijden. Tijdens deze periode mag het loon lager zijn dan het minimum van de overeenstemmende klasse, maar niet minder dan het minimum van de eerstvolgende klasse.**

## **HOOFDSTUK 4**

### **Ploegen premie**

**Artikel 11 – Ingeval er in twee ploegen wordt gewerkt, zal aan het aldus tewerkgestelde personeel een toeslag van 6 % van het loon worden toegekend.**

**Artikel 12 – Ingeval er in bijkomende ploegen wordt gewerkt, zal de loontoeslag worden vastgesteld op het niveau van de onderneming in overeenstemming met de werkgevers- en werknemersorganisaties.**

De toeslag voor werk in nachtploeg bedraagt minimum 15 % van het loon.

**Artikel 13 – Elke arbeider en arbeidster die ploegenarbeid verricht, zal gedurende de arbeidsdag recht hebben op een betaalde schafttijd van maximum een half uur.**

## **HOOFDSTUK 5**

### **Overuren toeslag**

---

<sup>2</sup> Bij overschrijding van de spilindex in januari 2003, met toepassing van de loonsverhoging in februari 2003, zal deze ten laste vallen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 2003-2004.

**Artikel 14 – Voor de overuren zal een toeslag van 50 % worden toegekend.**

**Artikel 15 – Deze toeslag wordt op 100 % gebracht :**

- 1) vanaf het vijfde overuur, dat op dezelfde dag wordt verricht, met uitzondering van de overuren die worden verricht op de vrije zaterdag in het stelsel van de 5 dagenweek ;
- 2) voor de overuren die worden verricht tussen 22 en 6 uur ;
- 3) voor de overuren die worden verricht op een zondag of feestdag.

**Artikel 16 – Behalve indien de arbeider of arbeidster daags tevoren hiervan werd verwittigd, verstrekt de onderneming hem een maaltijd, of betaalt zij, bij ontstentenis ervan, een vergoeding van 2,48 euro<sup>3</sup> als hij zijn werk moet voortzetten buiten zijn normale arbeidstijd, zonder de mogelijkheid te hebben thuis te gaan eten.**

## **HOOFDSTUK 6**

### **Jaarlijkse premie**

**Artikel 17 – De arbeiders en arbeidsters die ingeschreven zijn in de onderneming op 15 december zullen tussen 15 en 25 december een jaarlijkse eindejaarspremie ontvangen die gelijk is aan 160,33 uren (37 uren-week) van hun individueel loon<sup>4</sup> bij de eerste opening van de rekeningen van de maand november.**

Hebben recht op de premie in verhouding tot hun arbeidsprestaties na drie maanden anciënniteit in de onderneming<sup>5</sup>:

- de arbeiders en arbeidsters die ingeschreven zijn op 15 december en die in de onderneming in dienst zijn getreden in de loop van het jaar;
- de arbeiders en arbeidsters die de onderneming hebben verlaten in de loop van het jaar, uitgezonderd om dringende reden.

Worden met effectieve arbeid gelijkgesteld :

- de jaarlijkse vakantie;
- de afwezigheden, behalve die wegens ziekte, die aanleiding hebben gegeven tot de betaling van loon;
- de periodes van arbeidsongeschiktheid in de zin van de wetgeving op de ziekte en invaliditeit, tot zes maanden maximum (bevallingsrust inbegrepen);

---

<sup>3</sup> Cfr. bijlage : overgangsbepalingen

<sup>4</sup> Gezien de verschillende interpretaties gegeven aan het begrip "individueel loon", komen de partijen overeen dat, vanaf de jaarlijkse premie betaalbaar in december 1997, de enige te weerhouden interpretatie is "het loon plus de ploegenpremie" (het betreft de gemiddelde ploegenpremie voor diegene die in drie of meer afwisselende ploegen werken).

<sup>5</sup> De arbeiders en arbeidsters, aangeworven met één of meerdere contracten van bepaalde duur tijdens de referentieperiode en die in het totaal een anciënniteit bereiken gelijk aan of hoger dan drie maanden, hebben recht op een eindejaarspremie naar rato van hun prestaties.

- de periodes van werkloosheid die aanleiding hebben gegeven tot de betaling van de dagelijkse uitkeringen voor bestaanszekerheid;
- de periodes van arbeidsongeschiktheid ten gevolge van arbeidsongevallen, tot één jaar.

Om het aantal uren te bepalen waarop de arbeiders en arbeidsters recht hebben naargelang hun arbeidsprestaties gedurende de referentieperiode gaande van 1 oktober van het vorig jaar tot 30 september van het lopend jaar, wordt als volgt tewerk gegaan :

- vijfdagenweek :

$$\frac{\text{gewerkte dagen} + \text{gelijkgestelde dagen van de periode} \times 160,33 \text{ u}}{52 \times 5} =$$

- zesdagenweek :

$$\frac{\text{gewerkte dagen} + \text{gelijkgestelde dagen van de periode} \times 160,33 \text{ u}}{52 \times 6} =$$

- als een arbeider of arbeidster nu eens 5 dagen per week werkt en dan weer 6 dagen, worden de 52 weken verdeeld volgens het aantal weken gedurende dewelke het ene of het andere stelsel werd toegepast, met name :

$$\frac{\text{gewerkte dagen} + \text{gelijkgestelde dagen van de periode} \times 160,33 \text{ u}}{(n \times 5) + (m \times 6)} =$$

$n + m$  is gelijk aan 52 weken.

De eventueel gunstigere programmaties die formeel werden vastgesteld op het niveau van de ondernemingen vóór de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst, zullen niettemin worden toegepast.

Voor de ondernemingen die gedeeltelijk of volledig de arbeidsduur hebben verminderd van 40 tot 37 uren per week in de vorm van betaalde compensatiedagen (zonder aanpassing van de uurlonen), wordt het aantal uren dat in aanmerking komt voor de jaarlijkse premie als volgt berekend :

$$\frac{\text{wekelijks arbeidsstelsel} \times 52}{12}$$

**Artikel 18** – De vakorganisaties verbinden er zich toe geen eisen in te dienen die verder zouden gaan dan de in het vorige artikel vermelde bepalingen.

## HOOFDSTUK 7

### **Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen**

**Artikel 19** – De lonen van de in artikel 1 bedoelde arbeiders en arbeidsters zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijsen, dat maandelijks wordt

vastgesteld door het ministerie van Economische Zaken en wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

**Artikel 20** - Het refere-indexcijfer 105,02 vormt de spil van de eerste stabilisatieschijf 103,47 tot 106,59.

**Artikel 21** - De conventionele minimumuurlonen schommelen met 1,5 % volgens de hierna vermelde stabilisatieschijven, wanneer het indexcijfer van de consumptieprijsen van de voorgaande maand deze schijven overschrijdt :

<u>Laagste grens</u>	<u>Spil</u>	<u>Bovenste grens</u>
103,47	<b>105,02</b>	106,59
105,02	106,60	108,19
106,60	108,20	109,81
108,20	109,82	111,46
109,82	111,47	113,13
111,47	113,14	114,83
113,14	114,84	116,55
114,84	116,56	118,30
116,56	118,31	120,07
118,31	120,08	121,87

**Artikel 22** – De loonsverhogingen en –verlagingen worden toegepast vanaf de eerste opening van de rekeningen van de maand.

**Artikel 23** – Met uitzondering van wat voorzien is in artikel 8 worden de schommelingen van de lonen berekend op de conventionele minimumuurlonen, terwijl de loontoeslagen verworven blijven.

**Artikel 24** – Krachtens het Koninklijk Besluit van 24 december 1993 tot uitvoering van de Wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van ‘s lands concurrentievermogen, moet het indexcijfer der consumptieprijsen, waarvan sprake is in dit hoofdstuk evenwel vervangen worden door het viermaandelijks indexcijfer dat wordt vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken en wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

## HOOFDSTUK 8

### Arbeidsduur

**Artikel 25** – Vanaf 1 november 1984 omvat de arbeidsweek 37 uren die moeten worden verricht in dagen van maximum 9 uren.

De verkorting van de arbeidsduur van 40 tot 37 uren kan als volgt geschieden :

- door een dagelijkse verkorting van de arbeidsduur;

- door een wekelijkse verkorting van de arbeidsduur;
- door een spreiding in de vorm van een gemiddelde over een periode van 13 weken, die eventueel weken van 6 dagen kan bevatten;
- door het toekennen van compensatiedagen;
- door de combinatie van de verschillende hierboven opgesomde mogelijkheden.

**Artikel 26** – Over de modaliteiten van de arbeidstijdverkorting die bepaald zijn in het vorige artikel zal er, rekening houdende met de technische, economische en sociale eigenheid van de ondernemingen en met het oog op het behoud van een maximum tijd aan productie enerzijds en op de bevordering van de tewerkstelling anderzijds, worden onderhandeld op het niveau van de ondernemingen.

**Artikel 27** – De normale werkdag in één ploeg is in twee delen verdeeld door een rusttijd van hoogstens twee uren.

**Artikel 28** – Indien één van de werktijden langer is dan 5 uren, zal aan de arbeider een rusttijd van 10 minuten worden toegekend, zonder dat deze rusttijd mag worden aangerekend bij wijze van verlenging van de werkdag, noch mag worden afgetrokken van het loon.

## HOOFDSTUK 9

### Feestdagen

**Artikel 29** – In de normale arbeidsweek zijn begrepen :

a) de feestdagen die bepaald zijn bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 18 april 1974, namelijk :

- 1) 1 januari;
- 2) Paasmaandag;
- 3) 1 mei;
- 4) Hemelvaartdag;
- 5) Pinkstermaandag;
- 6) 21 juli;
- 7) O.-L.-V.-Hemelvaart;
- 8) Allerheiligen;
- 9) 11 november;
- 10) 25 december (Kerstmis);

b) twee dagen in gemeen overleg tussen de werkgever en de arbeiders en arbeidsters vast te stellen (kermis, plaatselijk of gemeenschapsfeest of om het even welke andere dag).

## HOOFDSTUK 10

### Klein verlet

**Artikel 30** – De in artikel 1 bedoelde arbeiders en arbeidsters hebben het recht afwezig te zijn, met behoud van hun normaal loon, ter gelegenheid van familiegebeurtenissen en voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten, die hierna opgesomd zijn, voor een als volgt bepaalde duur :

Reden van de afwezigheid

1. Huwelijk van de werknemer.

2. Huwelijk van een kind van de werknemer, of van een kind van zijn echtgeno(o)t(e).

3. Huwelijk van een broer, zuster, schoonzuster, schoonbroer, van de vader, moeder, schoonvader, stiefvader, schoonmoeder, stiefmoeder, van een kleinkind van de werknemer.

4. Priesterwijding of intrede in het klooster van een kind van de werknemer of van zijn echtgeno(o)t(e), van een broer, zuster, schoonbroer of schoonzuster van de werknemer.

5. Geboorte van een kind van de werknemer zo de afstamming van dit kind langs vaderszijde vaststaat.

6. Overlijden van de echtgenoot of echtgenote, van een kind van de

Duur van de afwezigheid

Drie dagen door de werknemer te kiezen tijdens de week waarin de gebeurtenis plaatsgrijpt of tijdens de daarop volgende week

Een dag door de werknemer te kiezen tijdens de week waarin de gebeurtenis plaatsgrijpt of tijdens de daarop volgende week

10

De dag van het huwelijk

De dag van de plechtigheid

Drie dagen door de werknemer te kiezen tijdens de twaalf dagen te rekenen vanaf de dag van de bevalling. Slechts deze drie dagen maken klein verlet uit in de zin van de Wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, waarvoor het normale loon ten laste is van de werkgever.

Drie dagen door de werknemer te kiezen tijdens de periode die begint op

werknemer of van zijn echtgeno(o)t(e), van de vader, moeder, schoonvader, stiefvader, schoonmoeder of stiefmoeder van de werknemer.

10

de dag van het overlijden en eindigt op de dag van de begrafenis, met de mogelijkheid één van deze drie dagen te nemen in de periode van veertien dagen die volgen op de dag van de begrafenis.

7. Overlijden van een broer, zuster, schoonbroer, schoonzuster, van de grootvader, de grootmoeder, van een kleinkind, schoonzoon, of schoondochter die bij de werknemer inwoont.

Twee dagen door de werknemer te kiezen in de periode die begint op de dag van het overlijden en eindigt op de dag van de begrafenis.

8. Overlijden van een broer, zuster, schoonbroer, schoonzuster, van de grootvader, de grootmoeder, van een kleinkind, schoenzoon of schoondochter die niet bij de werknemer inwoont.

De dag van de begrafenis.

9. Plechtige communie van een kind hetzij van de werknemer, hetzij van zijn echtgeno(o)t(e); of deelneming van een kind van de werknemer of van zijn echtgeno(o)t(e) aan het feest van de "vrijzinnige jeugd" daar waar dit feest plaats heeft.

11

Een dag door de werknemer te kiezen tijdens de week waarin de gebeurtenis plaatsgrijpt of tijdens de daaropvolgende week.

10. Verblijf van de dienstplichtige werknemer in een recruterings- en selectiecentrum of in een militair hospitaal ten gevolge van zijn verblijf in een recruterings- en selectiecentrum evenals alle militaire verplichtingen van korte duur.

De nodige tijd met een maximum van drie dagen.

11. Verblijf van de werknemer "dienstweigeraar" in een administratieve gezondheidsdienst of in één van de hospitalen aangeduid door de Koning, overeenkomstig de wetgeving betreffende het statuut van "dienstweigeraar".

De nodige tijd met een maximum van drie dagen.

12. Bijwonen van een bijeenkomst van een familieraad, bijeengeroepen door de vrederechter.	De nodige tijd met een maximum van één dag.
13. Deelneming aan een jury of oproeping als getuige voor de rechtbank of persoonlijke verschijning op aanmaning van de arbeidsrechtsbank.	De nodige tijd met een maximum van vijf dagen.
14. Uitoefening van het ambt van bijzitter in een hoofdbureau voor stemopening bij de parlements-, provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen.	De nodige tijd met een maximum van vijf dagen.
15. Uitoefening van het ambt van bijzitter in een hoofdstembureau of enig stembureau bij de parlements-, provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen.	De nodige tijd.
16. Uitoefening van het ambt van bijzitter in één van de hoofdbureaus voor stemopening bij de verkiezing van het Europese Parlement.	De nodige tijd met een maximum van vijf dagen.
17. Het onthaal van een kind in het gezin van de werknemer in het kader van een adoptie.	Drie dagen naar keuze van de werknemer in de maand volgend op de inschrijving van het kind in het bevolkingsregister van de gemeente waar de werknemer zijn verblijfplaats heeft, als deel uitmakend van zijn gezin.
18. Examen voor beroepsbekwaamheid voor de proeven van Laureaat van de Arbeid of Deken van de Arbeid, officiële manifestaties ter gelegenheid van de uitreiking van dergelijke onderscheidingen aan de werknemer.	Een dag.

Voor de toepassing van de nrs. 2, 3, 4, 5, 6 en 9 wordt het aangenomen of natuurlijk erkend kind gelijkgesteld met het wettig of gewettigd kind.

Voor de toepassing van de nrs. 7 en 8 worden de schoonbroer, de schoonzuster, de grootvader en de grootmoeder van de echtgeno(o)t(e) van de werknemer gelijkgesteld met de schoonbroer, de schoonzuster, de grootvader en de grootmoeder van de werknemer.

De wees, die familiehoofd is, wordt met de vader gelijkgesteld voor de toepassing van de bovenstaande gevallen.

Voor de toepassing van de bepalingen van dit artikel, zullen slechts de dagen van gewone aktiviteit als afwezigheidsdagen worden beschouwd.

Voor de afwezigheden ten gevolge van overlijden, zullen alleen de dagen waarop gewoonlijk wordt gewerkt aanleiding geven tot loonbetaling.

Vanaf 1 januari 1998, zullen de samenwonenden gelijkgesteld worden met wettelijk gehuwden voor de toepassing van klein verlet voorzien in dit artikel. Op het ogenblik van de aanvraag tot afwezigheid, zullen de betrokken arbeiders en arbeidsters een officieel dokument aan de werkgever voorleggen, dat hun staat van samenwonenden bevestigt.

## **HOOFDSTUK 11**

### **Slotbepalingen**

**Artikel 31** – De indeling van de functies die vastgesteld zijn bij deze collectieve arbeidsovereenkomst geldt voor onbepaalde tijd.

**Artikel 32** – De hoofdstukken II en III met uitzondering van artikel 8 zijn niet toepasselijk op de ondernemingen van behangpapier en de hoofdstukken II, III, VI en VIII zijn niet toepasselijk op de ondernemingen van papieren hulzen.

**Artikel 33** – Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing van februari 2001 tot 31 januari 2003. Zij wordt echter van jaar tot jaar stilzwijgend verlengd, behoudens opzegging door één van de partijen met een opzeggingstermijn van drie maanden, gericht aan de voorzitter van het paritair comité bij een ter post aangetekend schrijven. 1

**Artikel 34** – Deze collectieve arbeidsovereenkomst vernietigt en vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 april 1997 betreffende de arbeids- en loonsvoorwaarden.

## INDELING VAN DE FUNCTIES

### **A. Voor alle ondernemingen**

#### **1. Onderhoudspersoneel**

- Revisie, herstellen en werkbaar maken van ingewikkelde en zeer nauwkeurige machines (automatische Bobst, autovariabele Bobst, autoplatine Bobst met automatische inleg, automatische rolschaar, persen met automatische inleg, Winkler & Dünnebier voor briefomslagen, Rofa voor schrijfboeken of gelijkaardige) ..... BK
- Volledig (mechanisch of elektrisch) algemeen onderhoud en het stellen van de in het vorig voorbeeld genoemde machines ..... BK
- Revisie, herstellen en werkbaar maken van eenvoudige machines, niet genoemd hiervoor ..... K1
- Eenvoudig (mechanisch of elektrisch) onderhoud en het stellen van machines, niet genoemd hiervoor ..... K1

#### **2. Allerlei functies**

- Stellen en geleiden van en verantwoordelijkheid voor drukmachines, waarvoor een volledige opleiding in het grafisch beroep gevergd wordt (diploma afgeleverd door een beroepsschool of een volledige leertijd van 4 jaar) ..... BK
- Voeren van vrachtauto's met meer dan 5 ton nuttige lading ..... K1
- Voeren van vrachtauto's met nuttige lading van 5 ton of minder, wanneer gewoonlijk geld wordt geïnd ..... K1
- Voeren van vrachtauto's met nuttige lading van 5 ton of minder, wanneer gewoonlijk geen geld wordt geïnd ..... K2
- Verantwoordelijkheid voor de technische organisatie van het magazijn ..... K2
- Verantwoordelijkheid en organisatie van de verzending ..... K2
- Voeren van vorkhefvoertuigen type Clark of soortgelijke die een hefcapaciteit hebben van meer dan 5 ton of die ingewikkelde arbeid verrichten ..... K2

Voeren van vorkhefvoertuigen type Clark of soortgelijke die een hefcapaciteit hebben van 5 ton of minder of die eenvoudige

- arbeid verrichten .....

K3

- Bedienen van en verantwoordelijkheid voor een gewone verwarming- en klimatisatieinstallatie alsmede de stookinstallatie voor drijfkracht ..... K3

- Gewone magazijn- of verzendingswerkzaamheden ..... K3

- Vrachtautobegeleider ..... K3

- Zware arbeid van inpakken, uitpakken, wikkelen en afwikkelen ..... K4

- Zware hulparbeid in het magazijn ..... K4

- Andere zware hulparbeid ..... K4

- Lichte hulparbeid ..... K7

- Onderhoud der lokalen ..... K7

**B. Fabricage van school-, kantoor-, briefwisseling-, boekhouding- en klassementartikelen (schrijfboeken, registers, notitieboekjes, agenda's, steekkaarten, briefomslagen, zakjes, briefpapier, etiketten, opbergmappen, albums, enz.)**

- Ingewikkelde boekbindersarbeid waarvoor een volledige opleiding in het binderijbedrijf vereist is (diploma afgeleverd door een beroepsschool of volledige leertijd van 4 jaar ..... BK

- Ingewikkelde en grote nauwkeurigheidsarbeid aan de snijmachines ..... BK

- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor gecombineerde machines voor het liniëren en afwerken van gebrocheerde schrijfboeken van de rol af (Rofa en soortgelijke) ..... BK

- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor rotatiemachines voor reizigersboekjes ..... BK

- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor linieermachines met rollen ..... BK

Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor linieer- en spiraleermachines Bielomatic .....

- BK
- Stellen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor machines die plastiek lassen en vergulden ..... BK
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor omslagmachines (Kolbus en soortgelijke) ..... K1
- Gewone arbeid aan de snijmachines ..... K1
- Verantwoordelijkheid voor de technische organisatie van het magazijn ..... K1
- Verantwoordelijkheid voor de verzending ..... K1
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor ingewikkelde spiraleermachines (andere) ..... K1
- Uitkappen van speciale enveloppen formaten met verantwoordelijkheid voor het model en voor het optimale gebruik van het papier ..... K1
- Uitkappen van briefomslagen ..... K2
- Hulp voor zware arbeid bij het geleiden van de Rofa twee rollen.. K3
- Bedienen van de omslagmachines ..... K5
- Stikken met vezeldraad ..... K5
- Plooien met de hand (zakken en omslagen) ..... K5
- Bedienen van degelpersen ..... K5
- Rouw-afboorden ..... K5
- Kleuren met schabloon ..... K5
- Gommen met de hand en met de machine ..... K5
- Bandversieren met aniline ..... K5
- Stikken met metaaldraad ..... K5

Spiraleren op eenvoudige machines .....

-	K6
- Tellen, foliëren .....	K6
- Schutbladen plakken .....	K6
- Hulp aan de bediening van omslagmachines .....	K6
- Hulp bij het fatsoeneren .....	K6

**C. Fabricage van golfkarton**

- Verantwoordelijkheid voor de golfkartontrein.....	BK
- Verantwoordelijkheid voor meerdere autoslotters.....	BK
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor golfkartonmachines (enkelzijdig) .....	K1
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor automatische autoslotter drukmachines .....	K1
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor golfkartonmachines (dubbelzijdig) .....	K2
- Stellen van en verantwoordelijkheid voor de messen, rillen en afslag van de golfkartonmachine .....	K2
- Verantwoordelijkheid voor de lijm van meerdere golf- kartontreinen (meerdere ploegen) .....	K2
- Verantwoordelijkheid voor de lijm van meerdere golf- kartontreinen (één ploeg) .....	K3
- Bedienen van automatische verpakkingsmachines .....	K3
- Bedienen van automatische vouw-plakmachines .....	K3
- Zware verpakkingsarbeid zowel aan machine als met de hand .....	K4
- Afvoer zware producties van golfkartonmachine en slottermachine .....	K4

Pakken, afval onder druk plaatsen, verplaatsen en laden .....	K4
- Geleiden van de paraffineermachine .....	K4
- Bedienen van eenvoudige of halfautomatische plakmachines ...	K6
- Gewone handverpakkingsarbeid .....	K7

#### **D. Kartonnagebedrijven**

- Ontwerpen van modellen .....	BK
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor gecombineerde stans- en drukmachines (autovariabel en soortgelijke) .....	BK
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor automatische plakmachines voor vouwdozen, die op meerdere posten aanlijmen .....	BK
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor autoplatines met uitbreekpost .....	BK
- Grote nauwkeurigheidsarbeid aan snijmachines Massicot en soortgelijke, wanneer dit de hoofdbedrijvigheid is van de werkman .....	BK
- Vervaardigen van uitkapvormen (alle soorten uitkapvormen welke gebruikt worden in de onderneming) .....	BK
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor automatische dozengarneermachines .....	K1
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor gewone autoplatines .....	K1
- Geleiden van en verantwoordelijkheid voor drie zijden snijmachines .....	K1
- Geleiden van en verantwoordelijkheid voor gecombineerde stans- en drukmachines (autovariabel en soortgelijke) .....	K1

- Mechanische en stelarbeid aan cirkelsnijmachines,
- plakmachines voor vouwdozen die op één enkele post aanlijmen, garneermachines van het type Stokes & Smith, Jagenberg, Simplon, enz. ..... K2
  - Gewone arbeid aan de snijmachines Massicot of soortgelijke ..... K2
  - Snijden van benodigdheden ..... K2
  - Vervaardigen van kantoorndozen en kantoorkartonnages ..... K2
  - Geleiden van en verantwoordelijkheid voor eenvoudige autoplatines ..... K2
  - Geleiden van en verantwoordelijkheid voor rilmachines, rotatie-inkeepmachines, mitrailleuses, degelpersen met de voet of motor, uitkapmachines ..... K3
  - Hulp bij het geleiden van gecombineerde stans- en drukmachines (autovariabel en soortgelijke) ..... K3
  - Uitbreken met pneumatische hamer ..... K4
  - Garnieren van luxedozen ..... K4
  - Lichte dienst aan rilmachines, rotatie-inkeepmachines, degelpersen met de voet of motor, mitrailleuses ..... K6
  - Eenvoudig garnieren met de hand ..... K6
  - Garnieren en afboorden aan de machines (gewone fabricage) ..... K6
  - Stikken ..... K6
  - Dienst aan de machines voor het plakken van vouwdozen ..... K6
  - Dienst aan de hoeksnijmachines duimuitkapmachines ..... K6
  - Lichte uitbreekarbeid met de hand ..... K7
  - Afvoer van lichte producten aan het machineëind ..... K7

#### **E. Fabricage van zakken met grote inhoud**

- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor zakkenmachines ..... K1
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor flexografische voordrukmachine ..... K1
- Geleiden van (zonder op gang brengen) en toezicht op zakkenmachines ..... K2
- Geleiden van (zonder op gang brengen) en toezicht op de flexografische voordrukmachine ..... K2
- Clicherie (flexografisch) ..... K2
- Hulp bij het geleiden van zakkenmachines ..... K3
- Hulp bij het geleiden van flexografische voordrukmachine..... K3
- Hulp bij de voorbereiding van de cilinders ..... K3
- Voeden, afvoer inbegrepen, gedeeltelijk nazicht van de productie ..... K5
- Valveren en manchetteren ..... K5
- Stikken ..... K5
- Herwinnen en uitzoeken van fabricageafval ..... K6

#### **F. Fabricage van zakken met kleine en middelgrote inhoud en dergelijke verpakkingen**

- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor heliodrukmachines (geschoolde drukker) ..... BK
- Eerste helper heliodrukmachines ..... BK
- Stellen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor extrudeermachines van verscheidene type en allerlei grondstoffen gebruikend ..... BK

**Uitvoeren van alle werkzaamheden in flexografische**

**clicherie, d.w.z. etsen van cilinders, afdrukken van clichés,**

- **inslag teksten, plakken van clichés .....**

BK

- **Stellen van blokzakmachines .....** K1
- **Stellen van machines met doorboring voor zakken met gewone bodem van het type roto, die envelopzakken met of zonder venster vervaardigen of die nauwkeurige arbeid met groot rendement verrichten .....** K1
- **Stellen van één of meerdere flexografische drukmachines met droogtunnel, werkende van bobijn tot bobijn of van bobijn tot blad .....** K1
- **Stellen, geleiden en verantwoordelijkheid voor groepen extrudeermachines die polyethyleenfilmen of scheden produceren .....** K1
- **Stellen van één of meerdere flexografische drukmachines, werkende van bobijn tot bobijn of van bobijn tot blad .....** K2
- **Stellen van machines voor zakken met gekruiste of gewone bodem met of zonder soufflet .....** K2
- **Stellen van een paraffineermachine met flexografische druk of van één machine voor tegenplakking met flexografische druk .....** K2
- **Stellen van een paraffineermachine of van een machine voor tegenplakking .....** K3
- **Geleiden van en verantwoordelijkheid voor extrudeer-machines of zakkenmachines, zonder stellen .....** K3
- **Geleiden, zonder stellen, en verantwoordelijkheid voor drukmachines voor bladen en bobinetten .....** K3
- **Geleiden met stellen, en verantwoordelijkheid voor eenvoudige machines (puntzakken) .....** K3
- **Verantwoordelijkheid voor inpakken .....** K3
- **Hulp aan de machines .....** K4

- Vervaardigen van bobinetten en bladen, zonder druk ..... K4
  
- Toezicht op drukmachines voor bladen en bobinetten ..... K4
  
- Voorbereiding van lijmen met behandelingen van meer dan 25 kg eenheidsgewicht ..... K4
  
- Afvoer op machines met groot rendement of afvoer op allerlei soorten machines ..... K5
  
- Dienst van lichte hulpmachines ..... K6
  
- Voorbereiding van lijmen met behandelingen van minder dan 25 kg eenheidsgewicht ..... K6
  
- Lichte behandeling, kleine inpak en gewone afvoer ..... K7

#### **G. Veredeling van papier met paraffine, bitumen, teer, aluminium, enz.**

- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor heliodrukmachines (geschoolde drukker) ..... BK
  
- Stellen, verantwoordelijkheid voor en geleiden van de extrudeermachine voor coating en laminage ..... BK
  
- Geleiden van en verantwoordelijkheid voor pelliculeermachine ..... K2
  
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor paraffineermachine ..... K2
  
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor bitumineermachine ..... K2
  
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor machine om te bestrijken ..... K2
  
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor vernismachine ..... K2
  
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor lamineermachine ..... K2

- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor machine voor het maken van krippapier ..... K2
  
- Geleiden van en verantwoordelijkheid voor de snij- en wikkelmachine met blote oog nakijk ..... K2
  
- Geleiden van en verantwoordelijkheid voor de snij- en wikkelmachine ..... K3
  
- Hulparbeid en behandeling aan de machines ..... K3
  
- Zware hulparbeid ..... K4
  
- Toezicht op de snij- en wikkelmachine..... K5
  
- Toezicht op de diverse machines ..... K6

#### **H. Fabricage en verwerking van kleefpapier**

- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor gommeermachine ..... K2
  
- Hulp aan de gommeermachine ..... K3
  
- Geleiden van en verantwoordelijkheid voor snij- en wikkelmachine ..... K 3
  
- Dienst aan de wikkelpbank voor banden gemerkt met Aniline of gelijkaardige..... K6

#### **I. Fabricage van huishoud-, toilet- en hygiënische artikelen**

- Stellen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor de toiletpapiermachine Hudson-Charp, Paper Converting of gelijkaardig ..... K1
  
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor gaufreermachine van tafellakens van grote breedte (1,20 m of meer) ..... K2



**Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid**

- voor machines voor servetten of zakdoeken, met drie banen en meer, met of zonder bedrukking ..... K2
  
- Op gang brengen, geleiden van en verantwoordelijkheid voor de machine van kastrollen (flexografische druk) ..... K2
  
- Geleiden van en verantwoordelijkheid voor de buisjes-machine van toiletpapier ..... K3
  
- Zware hulparbeid aan de gaufreermachine van tafellakens van grote breedte ..... K3
  
- Toezicht op de kastrollenmachine ..... K4
  
- Lichte handverpakking en etiketteren van toiletpapier ..... K5
  
- Dienst aan de eenvoudige servet- of zakdoekmachine ..... K6
  
- Dienst aan de eenvoudige afwikkelmachine van toiletpapier.... K6
  
- Afwikkelen van kastrollen per stuk ..... K6
  
- Bevoorrading en afvoer van de automatische verpakkingsmachine van toiletpapier ..... K7
  
- Afvoer van de machine voor servetten of zakdoeken met drie banen en meer ..... K7

**J. Fabricage van glanspapier**

- Verven ..... K1
  
- Marbreren ..... K1
  
- Stellen ..... K1
  
- Likken ..... K2
  
- Handlikken ..... K2
  
- Moiremachine ..... K2
  
- Kalanderen ..... K2

- Borstelen ..... K2
- Uitzoeken ..... K2
- Snijden ..... K2
- Tellen ..... K2
- Inpakken in riemen ..... K2
- Oprollen verfmachines ..... K3
- Aanmaken ..... K3
- Pakhuis ..... K3

## **K. Fabricage van speelkaarten**

- Verven ..... K1
- Overwassen ..... K2
- Hoeken ..... K2
- Snijden (grote en kleine schaar) ..... K2
- Nazien in spelen ..... K2
- Indoen ..... K2
- Uitzoeken in vellen ..... K2
- Likken ..... K2
- Dozen maken ..... K2
- Plakken ..... K2
- Inpakken kaarten ..... K2
- Inleggen ..... K3
- Scheiden ..... K3
- Papkoken ..... K3

- Ophangen ..... K3
- Nat maken ..... K3

**BIJLAGE AAN DE CAO ARBEIDS- EN LOONSVOORWAARDEN  
D.D. 26 APRIL 2001  
OVERGANGSBEPALINGEN**

**Artikel 6** van hoger vermelde CAO legt de minimumuurlonen vast vanaf de eerste rekeningsopening van de maanden april 2001, oktober 2001 en juli 2002, op basis van de 37-urenweek. Deze minimumuurlonen worden in deze CAO uitgedrukt in euro.

Voor de periode vanaf de inwerkingtreding van deze CAO tot en met 31 december 2001 worden deze minimumuurlonen hieronder eveneens in BEF uitgedrukt.

**Art. 6**

<u>Klasse</u>	<u>April 2001</u>	<u>Oktober 2001</u>
	<i>EURO - BEF</i>	<i>EURO - BEF</i>
BK	10,1165 - 408,10	10,2682 - 414,22
1	10,0000 - 403,40	10,1500 - 409,45
2	9,7335 - 392,65	9,8795 - 398,54
3	9,3654 - 377,80	9,5059 - 383,47
4	9,1312 - 368,35	9,2682 - 373,88
5	8,6564 - 349,20	8,7862 - 354,43
6	8,3887 - 338,40	8,5145 - 343,47
7	8,2970 - 334,70	8,4215 - 339,72

**Artikel 16**

Voor de periode vanaf de inwerkingtreding van deze CAO tot en met 31 december 2001 wordt de vergoeding voorzien in art. 16 van bovenvermelde CAO hieronder eveneens in BEF uitgedrukt.

**Art. 16**

2,48 euro      100 BEF